

**НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ  
З ЦІННИХ ПАПЕРІВ  
ТА ФОНДОВОГО РИНКУ**



**NATIONAL SECURITIES  
AND STOCK MARKET  
COMMISSION**

вул. Московська, 8, корпус 30  
м. Київ, 01010, Україна  
тел./факс 280-40-95  
тел./факс 254-23-31  
Код ЄДРПОУ 37956207  
Web: [http:// www.nssmc.gov.ua](http://www.nssmc.gov.ua)

Building 30, 8, Moskovska St.,  
Kyiv, 01010, Ukraine  
phone/fax +38(044)254-25-70  
phone/fax +38(044)254-23-77  
Code of USRCOU 37956207  
Web: [http:// www.nssmc.gov.ua](http://www.nssmc.gov.ua)

*12.04.18 № 081011 11924*

На № \_\_\_\_\_

**Голові Верховної Ради України  
Парубію А.В.**

***Шановний Андрію Володимировичу!***

Національна комісія з цінних паперів та фондового ринку (далі - Комісія) розглянула депутатський запит народного депутата України Мельника С. І. від 21.03.2018 № 997/18, надісланий Вашим листом від 23.03.2018 №11/10-876, щодо процесу імплементації Директиви № 2014/57/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 16 квітня 2014 року про кримінальні санкції за зловживання на ринку та повідомляє наступне.

Угодою про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони, (далі – Угода про асоціацію) передбачена необхідність імплементації Директиви № 2003/6/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 28 січня 2003 року щодо інсайдерських операцій та ринкових маніпуляцій (зловживання на ринку) (далі – Директива № 2003/6/ЄС). При цьому Угодою про асоціацію передбачено зобов'язання України імплементувати положення цієї Директиви протягом 4 років з дати набрання чинності цією Угодою.

Слід зазначити, що Директива № 2003/6/ЄС втратила чинність внаслідок прийняття Європейським Союзом нового законодавства у сфері протидії зловживанням на ринках капіталу, а саме Регламенту (ЄС) № 596/2014 Європейського Парламенту та Ради від 16 квітня 2014 року про зловживання на ринку і про визнання такими, що втратили чинність, Директиви 2003/6/ЄС Європейського Парламенту та Ради і Директив Комісії 2003/124/ЄС, 2003/125/ЄС і 2004/72/ЄС (далі – Регламент № 596/2014) та Директиви № 2014/57/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 16 квітня 2014 року про кримінальні санкції за зловживання на ринку (далі – Директива № 2014/57/ЄС).

Необхідно зазначити, що Директивою № 2014/57/ЄС передбачено запровадження кримінальної відповідальності за інсайдерську торгівлю, неправомірне розкриття інсайдерської інформації та маніпулювання на ринках капіталу, систему заходів щодо протидії яким встановлено Регламентом № 596/2014.

8  
0  
6  
1  
1  
7  
5  
7  
8

При цьому у Директиві № 2014/57/ЄС передбачені випадки не застосування її положень, зокрема у разі проведення зондування ринку, торгівлі власними цінними паперами в рамках програми викупу та стабілізації цінних паперів, порядок здійснення яких передбачений Регламентом № 596/2014.

Крім вищезазначеного, Регламентом № 596/2014 також передбачено визначення механізмів державного нагляду та контролю за діяльністю на ринках капіталу, встановлення санкцій та заходів впливу, що застосовуються до фізичних та юридичних осіб за порушення законодавства на ринках капіталу.

З огляду на вищезазначене, імплементація виключно положень Директиви № 2014/57/ЄС без положень Регламенту № 596/2014 може призвести до втрати балансу між застосуванням адміністративних та кримінальних санкцій та негативно вплинути на інвестиційну привабливість вітчизняного фондового ринку через відсутність встановлених чітких правил та системи заходів протидії маніпулюванню та інсайдерській торгівлі у відповідності до європейських стандартів.

Таким чином, з метою забезпечення приведення вітчизняного законодавства у сфері протидії зловживанням на ринках капіталу у відповідність до нових чинних актів Європейського Союзу та передбачення врегулювання зазначеного питання шляхом розробки комплексного законопроекту, який би передбачав імплементацію положень Регламенту № 596/2014 та Директиви № 2014/57/ЄС, Комісією при підготовці Кабінетом Міністрів України проекту Плану заходів з імплементації розділу IV "Торгівля і питання, пов'язані з торгівлею" Угоди про асоціацію на 2016-2019 роки, було ініційовано необхідність включення до зазначеного Плану заходів завдання щодо імплементації вищезазначених актів Європейського Союзу.

Таким чином, пунктами 84 та 86 Плану заходів з імплементації розділу IV "Торгівля і питання, пов'язані з торгівлею" Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони, на 2016-2019 роки, затвердженого розпорядженням Кабінету Міністрів України від 18 лютого 2016 року № 217, що вносить зміни до розпорядження Кабінету Міністрів України від 17.09.2014 № 847 (далі – План заходів) були передбачені завдання щодо розроблення та виконання Планів з імплементації Регламенту № 596/2014 та Директиви № 2014/57/ЄС.

З метою виконання пунктів 84 та 86 Плану заходів Комісією було розроблено План імплементації у сфері протидії зловживанням на ринках капіталу: Регламенту № 596/2014 та Директиви № 2014/57/ЄС (далі – План імплементації). Зазначений План імплементації був затверджений рішенням Комісії від 28 грудня 2016 року № 1267 та змінений Рішенням Комісії від 13.03.2018 № 139.

Планом імплементації, зокрема передбачено завдання щодо здійснення аналізу Директиви № 2014/57/ЄС і Регламенту № 596/2014 та розробки проекту Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України (щодо протидії зловживанням на фондовому ринку)» з метою комплексної імплементації зазначених актів Європейського Союзу.

Разом з тим, інформуємо, що План заходів було скасовано постановою Кабінету Міністрів України від 25.10.2017 р. № 1106 «Про виконання Угоди



про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони». Цією постановою затверджено новий План заходів з виконання Угоди про асоціацію, яким не передбачено заходів щодо імплементації Директиви № 2014/57/ЄС, а передбачена необхідність імплементації лише Регламенту № 596/2014.

Проте, на даний час Комісією здійснюється підготовка комплексного законопроекту з метою імплементації положень як Директиви № 2014/57/ЄС, так й Регламенту № 596/2014, яка має бути закінчена в рамках строків, визначених Угодою про асоціацію.

Крім того, щодо відсутності офіційного перекладу Директиви № 2014/57/ЄС повідомляємо наступне.

Процедури здійснення офіційного перекладу актів Європейського Союзу, їх затвердження та публікації визначені у Порядку здійснення перекладу на українську мову актів Європейського Союзу *acquis communautaire*, затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 31 травня 2017 р. № 512 (далі – Порядок).

На даний час офіційного перекладу на українську мову Директиви № 2014/57/ЄС у відповідності до зазначеного Порядку не здійснено.

Комісія у своїй роботі користується версією зазначеної Директиви, яка завантажується з офіційного веб-порталу Європейського Союзу (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=en>).

З огляду на вищезазначене, з метою забезпечення існування саме офіційного перекладу Комісія звернулась листом від 04.04.2018 №19/02/10104 до Урядового офісу з питань європейської та євроатлантичної інтеграції з проханням здійснити переклад Директиви № 2014/57/ЄС та Регламенту № 596/2014.

Також повідомляємо, що автору звернення – народному депутату України Мельнику С. І. було надано відповідь листом Комісії від 11.04.2018 № 08/03/10772.

**З повагою,  
Голова Комісії**



**Т. Хромач**

Вик.: Свирида В.В.  
Тел. 280-88-32

